PULSAR



CE UK CA

HU TELEPÍTÉSI ÉS KARBANTARTÁSI ÚTMUTATÓ_____2

EN **INSTALLATION, USE AND MAINTENANCE MANUAL_____6**

aerauliqa®

(HU) PULSAR - Telepítési útmutató

A termék használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet, és őrizze meg biztonságos helyen későbbi felhasználás céljából. Ez a termék a vonatkozó szabványoknak megfelelően, az elektromos berendezésekre vonatkozó előírások betartásával készült, ezért telepítését kizárólag megfelelő műszaki képesítéssel rendelkező szakember végezheti. A gyártó nem vállal felelősséget sem személyi sérülésért, sem anyagi kárért, amennyiben azok a jelen kézikönyvben foglalt előírások és szabályok be nem tartásából erednek.

ÓVINTÉZKEDÉSEK A TELEPÍTÉSHEZ, HASZNÁLATHOZ ÉS KARBANTARTÁSHOZ

• A készüléket csak a jelen kézikönyvben meghatározott célokra szabad használni.
• A termék kicsomagolása után ellenőrizze annak állapotát. Kétség esetén forduljon szakképzett szerelőhöz. A csomagolóanyagokat ne hagyja gyermekek vagy fogyatékkal élő személyek számára hozzáférhető helyen.
• Ne érintse meg a készüléket nedves vagy vizes kézzel, illetve lábbal.
• A készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett vagy akkor használhatják, ha megfelelő útmutatást kaptak a biztonságos használatról és megértették a használatból eredő veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználó által végezhető karbantartást gyermekek csak felügyelet mellett végezhetik.
• Ne használja a terméket gyúlékony gőzök jelenlétében, például alkohol, rovarirtó szer, benzin stb. közelében.
• Ha a működés során bármilyen rendellenességet észlel, azonnal válassza le a készüléket a hálózatról, és forduljon szakképzett szakemberhez. Javítás során kizárólag eredeti pótalkatrészeket használjon.
• A készülékhez csatlakoztatott elektromos rendszernek meg kell felelnie a vonatkozó előírásoknak.
• A termék elektromos hálózathoz vagy csatlakozóaljzathoz történő csatlakoztatása előtt győződjön meg arról, hogy:
• az adattáblán feltüntetett adatok (feszültség és frekvencia) megfelelnek a hálózati értékeknek;
• az elektromos hálózat/aljzat alkalmas a készülék maximális teljesítményének ellátására. Ha nem, forduljon szakképzett szakemberhez.
• A készülék nem használható vízmelegítők, kályhák vagy egyéb berendezések működtetésére, és nem csatlakoztatható égésterméket kibocsátó készülékek meleg levegő- vagy füstelvezető csatornáihoz. A levegőt saját, külön erre a célra szolgáló csatornán keresztül kell a szabadba vezetnie.
• Üzemeltetési hőmérséklet: –20 °C és +50 °C között.
• A készüléket kizárólag tiszta levegő elszívására tervezték, amely nem tartalmaz zsírt, kormot, vegyi vagy korrozív anyagokat, illetve gyúlékony vagy robbanásveszélyes keverékeket.
• Ne tegye ki a készüléket időjárási hatásoknak (eső, napsugárzás, hó stb.).
• Ne merítse a készüléket vagy annak részeit vízbe vagy más folyadékba.
• Meghibásodás észlelésekor, illetve tisztítás előtt kapcsolja ki a főkapcsolót.
• A telepítés során a fix elektromos vezetékezésbe egy minden pólust megszakító kapcsolót kell beépíteni, a vonatkozó villamos szerelési előírásoknak megfelelően, amely III. túlfeszültségi kategória esetén teljes leválasztást biztosít (az érintkezők közötti nyitási távolság legalább 3 mm).
• Ha a tápkábel megsérül, azt a gyártónak, annak szervizképviselőjének vagy hasonló képesítéssel rendelkező szakembernek kell kicserélnie a veszélyhelyzetek elkerülése érdekében.
• Az optimális légáramlás biztosítása érdekében ne akadályozza a ventilátort vagy a kifúvórácsot.
• Gondoskodjon a helyiség megfelelő levegő-utánpótlásáról és légelvezetéséről a hatályos előírásoknak megfelelően a készülék megfelelő működése érdekében.
• Ha a termék telepítési helyén tüzelőanyaggal működő berendezés (pl. vízmelegítő, gázüzemű tűzhely stb.) is található, amely nem zárt égésterű kivitelű, elengedhetetlen a megfelelő friss levegő-utánpótlás biztosítása a megfelelő égés és a berendezések biztonságos működése érdekében.
• A terméket úgy kell felszerelni, hogy a járókerék (lapátozás) a légkifúvó oldalon ne legyen elérhető az EN 61032 szabvány szerinti vizsgálóujjal (B típusú vizsgálószonda), a hatályos biztonsági előírásoknak megfelelően.

BEVEZETÉS

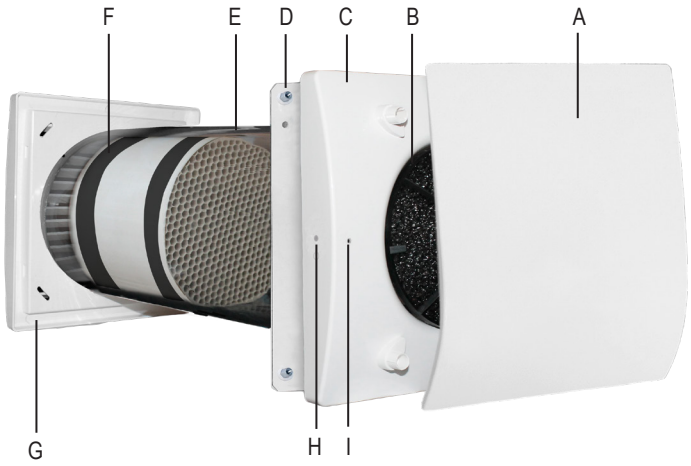
A PULSAR egy egyhelyiséges, decentralizált hővisszanyerős szellőztető berendezés („push-pull” rendszerű váltakozó lég-áramú egység), amelyet lakóépületek zárt helyiségeinek megfelelő szellőztetésére terveztek az energiaveszteség minimalizálása mellett.
A megfelelő légáramlási egyensúly érdekében ajánlott a készüléket egy másik, szinkronizált működésű PULSAR egységgel együtt használni: amikor az egyik készülék elszívja a levegőt, a másik friss levegőt juttat be a helyiségbe. Az egységpárok telepíthetők ugyanabba a helyiségbe vagy különböző helyiségekbe is (például nappaliba és hálószobába) A készülék külső falra történő beépítésre alkalmas.

⚠ A berendezésnek folyamatosan üzemelnie kell, és csak karbantartás vagy szervizelés céljából szabad leállítani.
Amennyiben a hővisszanyerés nem jelent előnyt (például az átmeneti évszakokban, amikor a belső és külső hőmérséklet közel azonos), vagy nem ajánlott (például a „nyári szabad hűtés” funkció használatakor), javasolt a készüléket csak elszívás, vagy csak befúvás üzemmódba állítani, és nem kikapcsolni.

MŰSZAKI ADATOK

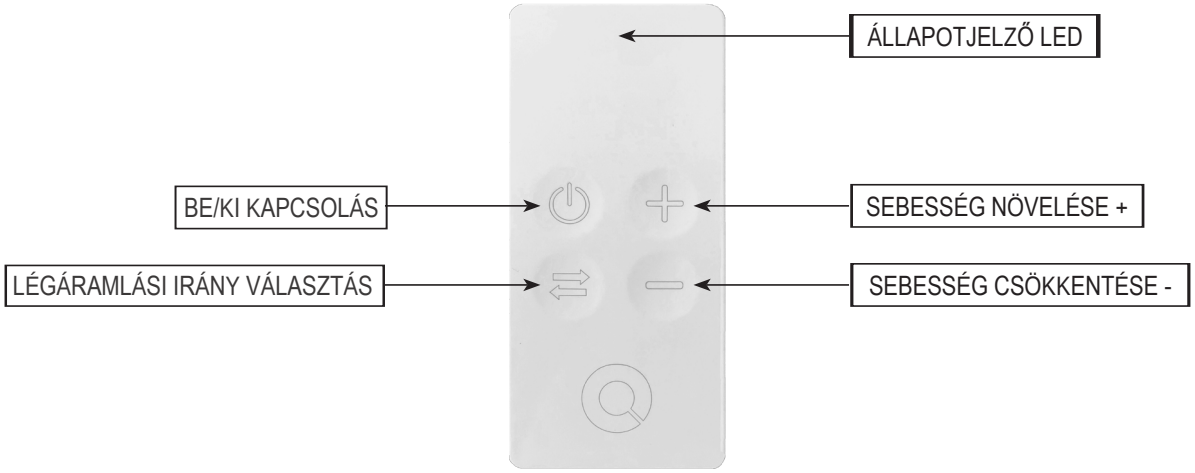
• A dekoratív előlap (A) és a porszűrő (B) szerszámok használata nélkül eltávolítható a tisztítás megkönnyítése érdekében.
• A belső szellőztető egység (C) és a falra szerelhető tartóalap (D) kiváló minőségű, ütés- és UV-álló ABS műanyagból készül, RAL 9010 színben.
• Intelligens páratartalom-szabályozás.
• Egyedi kialakítású, szárnyprofilú ventilátorlapát, amely jobb aerodinamikai tulajdonságokat, alacsonyabb zajszintet és nagyobb hatásfokot biztosít.
• Nagy hatékonyságú, megfordítható (reverzibilis) EC-motor, beépített hővédelemmel, élettartamra zárt, kiváló minőségű gördülőcsapágyakkal szerelve. Folyamatos, oda-vissza üzemre tervezték.

• Teleszkópos cső (E), amely a falvastagsághoz igazítható.
• Regeneratív hőcserélő (F) kerámia maggal, magas hővisszanyerési hatásfokkal.
• Külső rács (G) kiváló minőségű, ütés- és UV-álló ABS műanyagból, RAL 9010 színben, rovarhálóval és esővíz-cseppentő védelemmel ellátva.
• Beépített, többszínű LED kijelző (I).
• Érintésvezérlésű infravörös távirányító (J), amely alaptartozékként jár a készülékhez. Anyaga ABS, színe RAL 9010.
• A készülék kettős szigetelésű, ezért nincs szükség földelés csatlakoztatására.
• Nincs szükség kondenzvíz-elvezető rendszer kiépítésére.
• IPX4 védettségi fokozat.
• Tápellátás: 220–240 V~ 50 Hz.

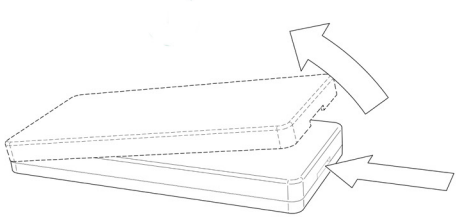


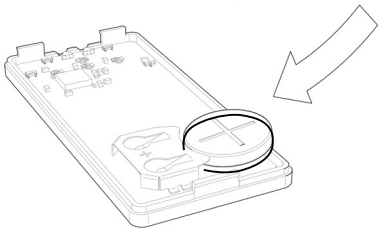
MŰKÖDÉS

TÁVIRÁNYÍTÓ (J)



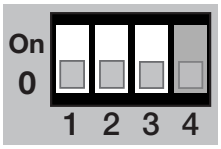
A készülék alapfelszereltségként infravörös távirányítóval (J) kerül szállításra.
Az infravörös (IR) vevőegység a szellőztető egység (H) bal oldalán található. Beállítások módosításakor ajánlott a távirányítót a vevőegység felé irányítani, hogy a parancsok megfelelően továbbításra kerüljenek.
A mellékelt távirányító más, kompatibilis egységek egyedi vezérlésére is használható.
A távirányító működtetéséhez egy CR2032 típusú elem szükséges, amely nem tartozék.
A távirányító bármely érintőgombjának megnyomásakor a készüléken található LED pirosan felvillan, jelezve a gombnyomás érzékelését.





KÉSZÜLÉK

A készülék váltakozó üzemű ciklusokban működik, körülbelül 70 másodperces időközökkel: először a helyiség levegőjét szív-ja ki a szabadba, majd megfordítja a légáramlás irányát, és ugyanennyi ideig friss külső levegőt juttat a helyiségbe.
Az elszívási szakaszban a helyiség meleg levegője áthalad a kerámia hőcserélőn, és átadja annak hőenergiáját.
Az ezt követő befúvási szakaszban a hűvösebb külső levegő a már előmelegített hőcserélőn halad keresztül, ahol felveszi a korábban eltárolt hő egy részét.
Ez a folyamat hatékony hővisszanyerést biztosít, jelentősen csökkentve a hagyományos szellőztetőrendszerekre jellemző energiaveszteséget.
A készülék tápfeszültségre történő csatlakoztatása után (19C ábra) egy hosszabb hangjelzést ad, és a beépített LED jelzőfény (I) zöld színre vált.



A készülék különböző funkciói az elektronikus vezérlőpanelen található DIP-kapcsolók (Dip Switches) segítségével állíthatók be, illetve engedélyezhetők.
⚠ Fontos: A DIP-kapcsolók beállítása előtt a készüléket le kell választani az elektromos hálózatról. A beállításokat kizárólag áramtalanított állapotban szabad elvégezni.

DIP KAPCSOLÓ		
1	Légáramlás iránya	
0	Elszívás	alapért.
On	Befúvás	

DIP KAPCSOLÓ		
2	LS sebesség bemenet	
0	3. sebesség	alapért.
On	2. sebesség	

DIP KAPCSOLÓ		
3	Hangjelzés	
0	Hangjelzés engedélyezve	alapért.
On	Hangjelzés kikapcsolva	

Az infravörös távirányító segítségével a következő táblázatban bemutatott funkciók kezelhetők és állíthatók be.

FUNKCIÓ	LEÍRÁS		TÁVIRÁNYÍTÓ GOMB	LED jelzés	Hangjelzés
Be/Ki kapcsolás					
	A készülék bekapcsolása		⏻	piros, 2x villan	rövid, 2x hang
	A készülék kikapcsolása			piros, hosszú	hosszú hang
Folyamatos üzem					
	PULSAR 100	PULSAR 150			
Éjszakai sebesség	5m³/h	7m³/h	—	zöld	rövid
1. fokozat	10m³/h	20m³/h	+ e —	zöld	rövid
2. fokozat	15m³/h	40m³/h	+ e —	zöld	rövid
3. fokozat	25m³/h	60m³/h	+	zöld	rövid
Éjszakai üzemmód					
	A készülék a legalacsonyabb fordulatszámon működik a lehető legjobb akusztikai komfort biztosítása érdekében. A funkció aktiválásakor az intelligens páratartalom-szabályozás kikapcsol.		—	-	-
Szabad hűtés (Free Cooling)					
	A készülék kizárólag elszívó vagy befúvó üzemmódban működik, így elkerülhető a hővisszanyerés, amikor arra nincs szükség. Az „elszívás" vagy „befúvás" üzemmód kiválasztásához állítsa a DIP-kapcsoló 1-et a kívánt pozícióba. Amikor a szabad hűtés funkció aktív, az intelligens páratartalom-szabályozas kikapcsol.		⇄	zölden villog	-
Intelligens páratartalom-szabályozás					
	Amikor a páratartalom-érzékelő a relatív páratartalom gyors változását érzékeli, a készülék működési sebessége automatikusan a beállított fokozat és a következő magasabb fokozat közötti értékre növekszik. A relatív páratartalom utolsó gyors változását követő 10 perc elteltével a készülék visszatér a korábban beállított sebességfokozatra. Az intelligens páratartalom-szabályozás csak akkor működik, ha a légáramlás iránya váltakozó. Ha a készülék a 3. fokozaton működik, további sebességnövelés nem történik. A funkció engedélyezéséhez / letiltásához tartsa lenyomva a Légáramlás iránya gombot 5 másodpercig: kikapcsoláskor a készülék egy hosszú hangjelzést ad, bekapcsoláskor pedig két rövid hangjelzést.		-	kéken villog	-

TOVÁBBI FUNKCIÓK

KÜLSŐ VEZÉRLÉS (LS)

Külső vezérlőeszköz (pl. világításkapcsoló, külön kapcsoló vagy helyiségérzékelő) csatlakoztatásával a 19D ábrán látható bekötési rajz szerint a készülék automatikusan a 2. vagy 3. sebességfokozatra kapcsol, a 2-es DIP-kapcsoló beállításától függően.
Amikor az LS vezérlőjel aktív, a beépített LED folyamatos kék fénnyel világít; az intelligens páratartalom-szabályozás automatikusan kikapcsol.

SZINKRONIZÁLÁS

Két vagy több készülék (legfeljebb 10 egység) ugyanarra a hálózati tápvezetékre csatlakoztatva képes azonos sebességen, szinkronizált üzemmódban működni anélkül, hogy külön elektromos összeköttetésre lenne szükség közöttük.
Szinkronizált működés esetén az egyik készülék elszívja a levegőt, míg a másik befújja azt; ezt követően a légáramlási irányok felcserélődnek.

HANGJELZÉS

A készülék minden fogadott parancs esetén hangjelzést ad a funkciótáblázatban megadottak szerint.
A hangjelzések engedélyezése vagy kikapcsolása a 3-as DIP-kapcsolóval történik.

BEÉPÍTETT LED JELZŐFÉNY (H)

A beépített LED (H) különböző módokon világít az alábbi funkciók aktiválásakor: Free Cooling (szabad hűtés) – villogó zöld fény, LS külső vezérlés – folyamatos kék fény, Intelligens páratartalom-szabályozás – villogó kék fény. A beépített LED ki- vagy bekapcsolásához tartsa lenyomva a — (sebességcsökkentő) gombot 5 másodpercig. A készülék visszajelzést ad: LED kikapcsolása: egy hosszú hangjelzés, LED bekapcsolása: két rövid hangjelzés.

KARBANTARTÁS

A szűrő tisztítását a felhasználónak 3 havonta kell elvégeznie a 30–39. ábrákon ismertetett eljárás szerint.
A szűrőt évente egyszer cserélni szükséges. A tisztítás és a csere gyakorisága a belső és külső környezeti viszonyoktól függően változhat.

SZERVIZELÉS

A hőcserélő tisztítását kizárólag szakképzett szakember végezheti a helyi előírások betartásával, a készülék áramtalanítása után, a főkapcsoló kikapcsolt állapotában (40–55. ábra). A hőcserélő tisztítása legalább évente egyszer ajánlott, azonban a szükséges gyakoriság a belső és külső környezeti feltételek függvényében változhat.

HIBAELHÁRÍTÁS

HIBAJELENSÉG	LEHETSÉGES OK	MEGOLDÁS
A készülék nem működik	Nincs tápfeszültség	Ellenőrizze, hogy a készülék megfelelően csatlakozik-e az elektromos hálózathoz
A távirányító nem működik	Az elemek hiányoznak	Ellenőrizze, hogy az elemek be vannak-e helyezve.
	Helytelen elem behelyezés	Helyezze be az elemeket a megfelelő polaritással.
	Az elemek lemerültek	Cserélje ki az elemeket.
A készülék nem hajtja végre a távirányító parancsait	Nincs megfelelő kommunikáció a készülék és a távirányító között	Menjen közelebb a készülékhez, és irányítsa a távirányítót a készülék bal oldalán találha-tó vevőegység (H) felé.
A ventilátor fordulatszáma hirtelen megnő	Az intelligens páratartalom-szabályozás aktív	Várja meg, amíg az intelligens páratartalom-szabályozási ciklus véget ér (10 perc), vagy kapcsolja ki a funkciót a Légáramlás ⇄ iránya gomb 5 másodpercig való nyomva tartásával (hosszú hangjelzés).
Az intelligens páratartalom-szabályozás nem működik	A funkció le van tiltva	Az aktiváláshoz tartsa lenyomva a légáramlás ⇄ iránya gombot má sodpercig (két rövid hangjelzés).
	A Free Cooling (szabad hűtés) funkció aktív	Nyomja meg a Légáramlás ⇄ iránya gombot a kikapcsoláshoz és a váltakozó légáramlású üzemmód visszaállításához.
	Az LS külső vezérlés aktív	Kapcsolja ki az LS külső vezérlést
	Az éjszakai sebességfokozat aktív	Nyomja meg a ⊕ gombot a ventilátorsebesség módosításához.
LED (H) zölden villog	A Free-Cooling funkció aktiválva van.	Nyomja meg Légáramlás ⇄ iránya gombot a funkció kikapcsolásá-hoz és a váltakozó légáramlású üzemmód visszaállításához
A hangjelzés kikapcsolása	-	Állítsa át 3-as DIP-kapcsolót.
A beépített LED kikapcsolása	-	Tartsa lenyomva a ⊖ gombot 5 másodpercig (hosszú hangjelzés hallható).

ÁRTALMATLANÍTÁS ÉS ÚJRAHASZNOSÍTÁS



Tájékoztatás a készülék élettartamának végén történő ártalmatlanításáról
Ez a termék megfelel a 2002/96/EK európai uniós irányelv előírásainak.
A áthúzott kerekes hulladéktároló szimbólum azt jelzi, hogy a terméket élettartamának végén tilos a háztartási hulladékkal együtt kidobni. A felhasználó köteles a készüléket elektronikai és elektrotechnikai hulladékok számára kijelölt gyűjtőhelyen leadni, vagy egy új, azonos jellegű készülék vásárlásakor visszajuttatni a kereskedőnek.
A leselejtezett berendezések elkülönített gyűjtése lehetővé teszi azok újrahasznosítását, kezelését és környezetkímélő ártalmatlanítását. Ez hozzájárul a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt káros hatások megelőzéséhez, valamint elősegíti a berendezésben található anyagok újrafelhasználását és újrahasznosítását.
A termék nem megfelelő ártalmatlanítása esetén a felhasználóval szemben a hatályos jogszabályok által előírt közigazgatási vagy egyéb szankciók alkalmazhatók.

(EN) Installation manual PULSAR

Read this manual carefully before using the product and keep it in a safe place for reference.
This product was constructed up to standard and in compliance with regulations relating to electrical equipment and must be installed by technically qualified personnel. The manufacturer assumes no responsibility for damage to persons or property resulting from failure to observe the regulations contained in this booklet.

PRECAUTIONS FOR INSTALLATION, USE AND MAINTENANCE

The device should not be used for applications other than those specified in this manual.
- After removing the product from its packaging, verify its condition. In case of doubt, contact a qualified technician. Do not leave packaging within the reach of small children or people with disabilities.
- Do not touch the appliance with wet or damp hands/feet.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Do not use the product in the presence of inflammable vapours, such as alcohol, insecticides, gasoline, etc.
- If any abnormalities in operation are detected, disconnect the device from the mains supply and contact a qualified technician immediately. Use original spare parts only for repairs.
- The electrical system to which the device is connected must comply with regulations.
- Before connecting the product to the power supply or the power outlet, ensure that:
  - the data plate (voltage and frequency) correspond to those of the electrical mains
  - the electrical power supply/socket is adequate for maximum device power. If not, contact a qualified technician.
- The device should not be used as an activator for water heaters, stoves, etc., nor should it discharge into hot air/fume vent ducts deriving from any type of combustion unit. It must expel air outside via its own special duct.
- Operating temperature: -20°C up to +50°C.
- The device is designed to extract clean air only, i.e. without grease, soot, chemical or corrosive agents, or flammable or explosive mixtures.
- Do not leave the device exposed to atmospheric agents (rain, sun, snow, etc.).
- Do not immerse the device or its parts in water or other liquids.
- Turn off the main switch whenever a malfunction is detected or when cleaning.
- For installation an omnipolar switch should be incorporated in the fixed wiring, in accordance with the wiring regulations, to provide a full disconnection under overvoltage category III conditions (contact opening distance equal to or greater than 3mm).
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not obstruct the fan or exhaust grille to ensure optimum air passage.
- Ensure adequate air return/discharge into/from the room in compliance with existing regulations in order to ensure proper device operation.
- If the environment in which the product is installed also houses a fuel-operating device (water heater, methane stove etc., that is not a “sealed chamber” type), it is essential to ensure adequate air intake, to ensure good combustion and proper equipment operation.
- Install the product so that the impeller is not accessible from the air outlet side as verified by contact with the Test Finger (test probe “B” of the norm EN61032) in compliance with the current safety regulations.

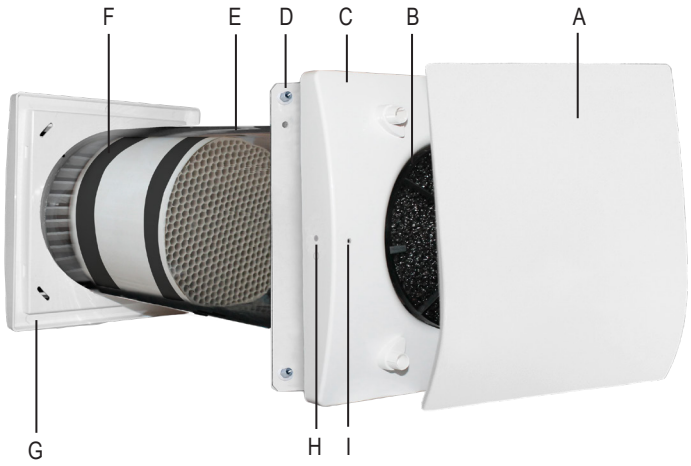
INTRODUCTION

PULSAR is a single-alternate-flow decentralized (single point) residential heat recovery unit, also called «push&pull» unit, designed to ensure adequate ventilation in enclosed environments without energy losses. For better airflow balance, it is recommended to use it in combination with another unit, with synchronised airflows: when one unit extracts air, the other supplies it. Pair of units can be installed in the same room or in different rooms (i.e. living-room and bedroom). The unit is suitable for installation on an outside wall.

⚠ The unit should operate continuously, and only stopped for maintenance or service. When heat exchange is not useful (for example in mid seasons when indoor and outdoor temperatures are similar), or when heat exchange is not recommended (for example with the option “summer free cooling”), it is recommended to set the unit in “extract-only” or “intake-only” mode and NOT to switch it off.

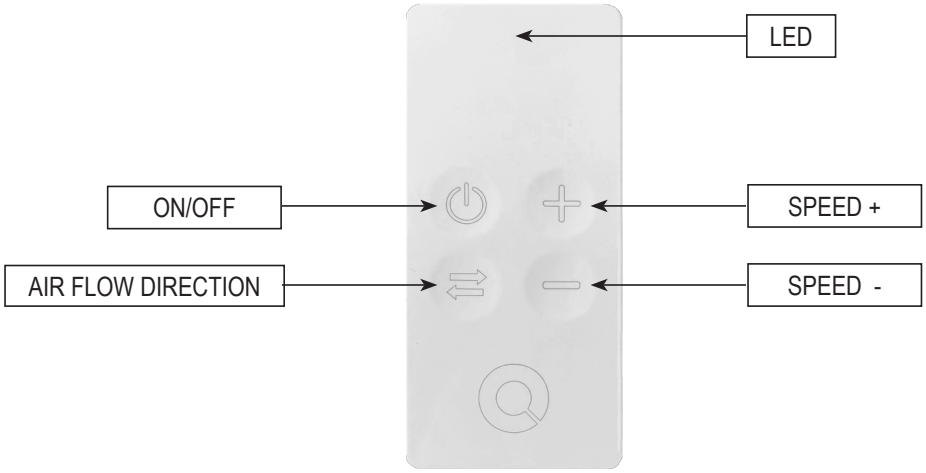
TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Design front cover (A) and anti-dust filter (B) removable for cleaning without the use of tools.
- Inner ventilation unit (C) and wall support base (D) made of high quality, impact and UV-resistant ABS, colour RAL 9010.
- Smart humidity control.
- Unique design winglet-type impeller, providing enhanced aerodynamic properties, low noise and increased efficiency.
- High efficient reversible EC motor with integral thermal protection, mounted on sealed for life high quality ball bearings. Designed for continuous reversible running.
- Telescopic pipe (E) adaptable to the wall thickness.
- Regenerative heat exchanger with ceramic core (F) with high thermal efficiency.
- External grille (G) made of high quality, impact and UV-resistant ABS, colour RAL 9010, with anti-insect net and water drip guard.
- Integrated multi-colour led (I).
- Infra-red remote controller with touch technology (J) supplied as standard. Made from ABS, RAL 9010.
- The unit is double insulated: no earth connection is required.
- No need of condensation drainage system.
- IPX4 degree of protection.
- Power supply 220-240V~ 50Hz

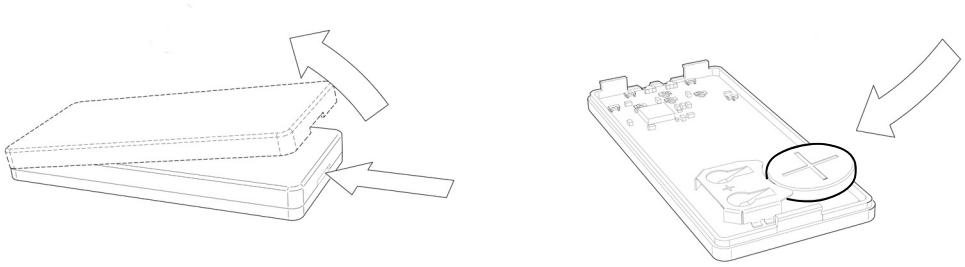


OPERATION

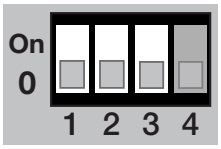
REMOTE CONTROLLER (J)



The unit is supplied with an infrared remote controller (J) as standard.
The IR receiver is placed on the left side of the ventilation unit (H): it is recommended to point the controller towards the receiver when any setting needs to be transferred.
The supplied remote control can also individually control other units.
To activate the remote controller it is necessary to insert a CR2032 type battery (not supplied).
Any time the touch button is pressed, the LED on the remote controller flashes red.



UNIT
The unit operates in alternating cycles of approximately 70 seconds: it extracts indoor air to the outside, then reverses the airflow direction to supply outdoor air into the room for the same duration.
During the extraction phase, the warm indoor air passes through the ceramic heat exchanger, transferring its thermal energy to it.
In the subsequent supply phase, the cooler outdoor air flows through the preheated exchanger, absorbing part of the stored heat.
This process ensures effective heat recovery, reducing the energy losses typical of traditional ventilation systems.
After connecting the unit to the power supply (fig. 19C), it emits a prolonged sound, and the onboard LED (I) turns green.



The functionalities can be set/enabled through the Dip Switches on the electronic circuit.

⚠ During this operation the unit must be disconnected from the main power supply.

DIP SWITCH		
1	airflow direction	
0	extract	default
On	supply	

DIP SWITCH		
2	LS speed input	
0	speed 3	default
On	speed 2	

DIP SWITCH		
3	acoustic signal	
0	enable	default
On	disable	

Through the IR remote control, the functions described in the next table can be managed:

FUNCTIONALITY	DESCRIPTION		CONTROLLER BUTTON	LED	ACOUSTIC SIGNAL
ON/OFF					
	The unit can be switched on		⏻	red, double	short, double
	The unit can be switched off			red, long	long
Continuous running speed					
	PULSAR 100	PULSAR 150			
Night Speed	5m³/h	7m³/h	—	green	short
Speed 1	10m³/h	20m³/h	+ e —	green	short
Speed 2	15m³/h	40m³/h	+ e —	green	short
Speed 3	25m³/h	60m³/h	+	green	short
Night mode					
	The unit operates at minimum speed to ensure maximum acoustic comfort. When this function is activated, the smart humidity control is disabled.		—	-	-
Free cooling					
	The unit runs in “extract only” or “intake only” to avoid heat recovery when not needed. To set the “exhaust only” or “supply only” mode, adjust DIP switch 1. When the free-cooling function is active, the smart humidity control is disabled.		⇄	flashing green	-
Smart humidity control					
	When the humidity sensor detects a quick variation of the Relative Humidity level, the running speed automatically increases to an intermediate level between the selected speed and the next one. After 10 minutes from the last quick RH variation, the unit returns running at the selected speed. The smart humidity control is active if the airflow direction is set on alternate: if speed 3 has been selected, no speed increase happens. To disable/enable this functionality, press the button ⇄ for 5 seconds: when the function is disabled, the unit emits a long beep; when it is enabled, it emits a double beep.		-	flashing blue	-

ADDITIONAL FUNCTIONALITIES

EXTERNAL CONTROL (LS)
By connecting an external control device (light switch, dedicated switch, or room sensor) as shown in the wiring diagram in Fig.19D, speed level 2 or 3 is activated, depending on the setting of DIP switch 2.
When the control signal is active, the onboard LED turns solid blue.
When the LS control is deactivated, the unit returns to the speed it was operating at previously.
When the LS control is active, the smart humidity control is disabled.

SYNCHRONIZATION
Two or more units (up to 10), connected to the same main power line, can operate at the same speed in synchronised mode (one extracts air while the other supplies it, and vice versa) without the need for any electrical wiring between them.
The airflow direction at the first startup of the unit is set by adjusting DIP switch 1.
All other functions are managed independently for each unit.

ACOUSTIC SIGNAL
When a command is sent to the unit, an acoustic signal is emitted as indicated in the table. To enable or disable the acoustic signal, adjust DIP switch 3.

ONBOARD LED (H)
The onboard LED (H) lights up in different modes when one of the following functions is active: free-cooling, LS control, or smart humidity control.
To enable or disable the onboard LED (H), press and hold the button — for 5 seconds. When disabled, the unit emits a long beep; when enabled, it emits a double beep.

MAINTENANCE

Filter cleaning must be performed by the user every 3 months, following the instructions on fig-30-39. The filter should be replaced once a year. The frequency may vary depending on indoor and outdoor environmental conditions.

SERVICE

The heat exchanger must be cleaned only by qualified personnel, following applicable local regulations, and with the main power switch turned off (fig.40-55). This operation is recommended at least once a year; frequency may vary according to indoor and outdoor environmental conditions.

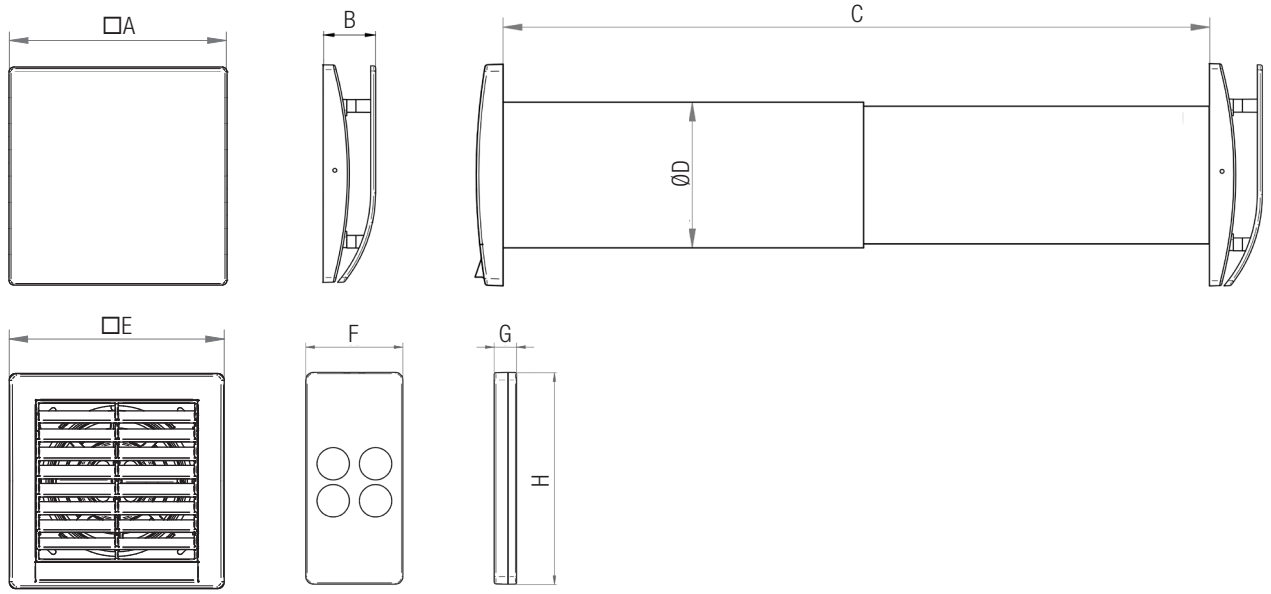
TROUBLE SHOOTING

ANOMALY	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
The unit does not operate	There is no voltage	Check that the unit is correctly wired to the main supply
The remote controller does not operate	Batteries are not present	Check that batteries are in there
	Batteries are wrongly positioned	Position the batteries correctly
	Batteries are dead	Change the batteries
The unit does not execute the command sent from the remote control	Lack of communication between the unit and the remote controller	Go closer to the unit, pointing the controller to the receiver on the left side of the unit (H)
Unit speed suddenly increases	The smart humidity control is activated	Wait until the smart humidity control phase ends (10 minutes) or deactivate the humidity control function pressingn for 5 seconds (long beep)
Smart humidity control does not operate.	The smart humidity control is disabled	To active press for 5 seconds (double beep)
	The free-cooling is active	To deactivate press , back to alternate airflow mode
	The LS control is active	Deactivate the LS external control
	The Night speed is active	Press to change the speed
LED (H) green flashing	The free-cooling function has been activated.	Press to deactivate it and return to alternating airflow mode
To disable the acoustic signal	-	Adjust DIP switch 3
To disable the onboard LED –	-	Press the button for 5 seconds (long beep)

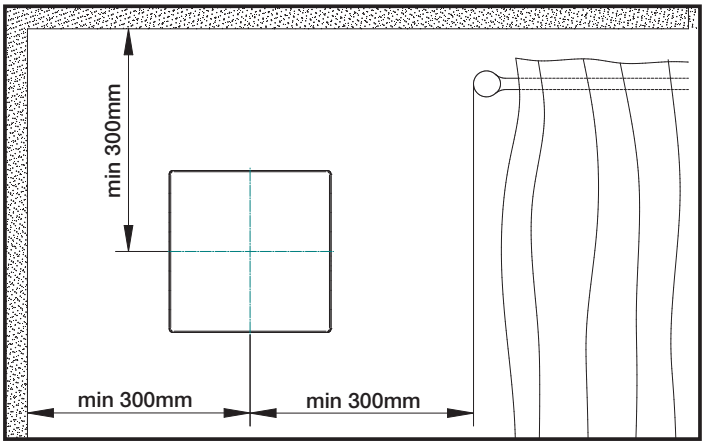
DISPOSAL AND RECYCLING

Information on disposal of units at the end of life.
This product complies with EU Directive 2002/96/EC.
The symbol of the crossed-out dustbin indicates that this product must be collected separately from other waste at the end of its life. The user must, therefore, dispose of the product in question at suitable electronic and electro-technical waste disposal collection centres, or else send the product back to the retailer when purchasing a new, equivalent type device.
Separate collection of decommissioned equipment for recycling, treatment and environmentally compatible disposal helps to prevent negative effects on the environment and on health and promotes the recycling of the materials that make up the equipment.
Improper disposal of the product by the user may result in administrative sanctions as provided by law.

MÉRETEK - **DIMENSIONS (mm)**

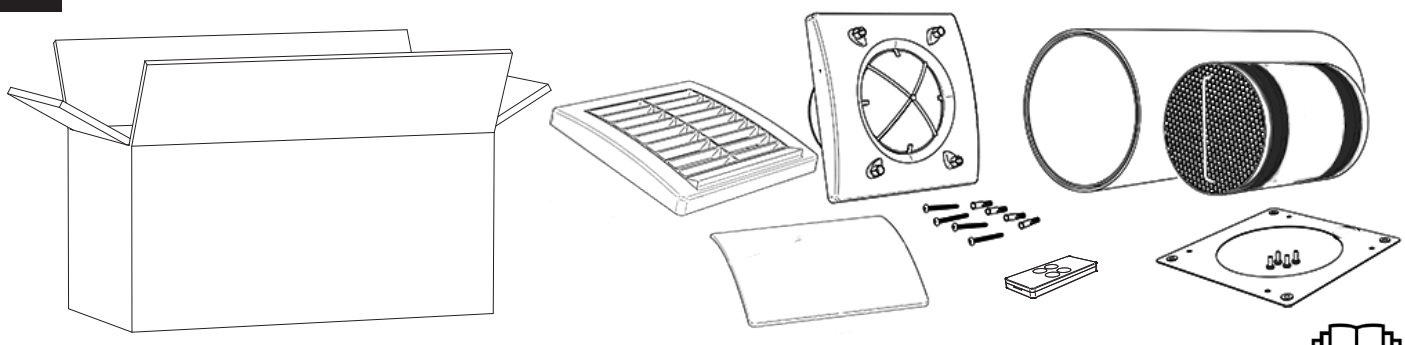


	□A	B	C	ØD	□E	F	G	H
PULSAR 100	164	46	300÷570	110	164	39	9	65
PULSAR 150	218	51	300÷570	159	218	39	9	65



TELEPÍTÉS - INSTALLATION

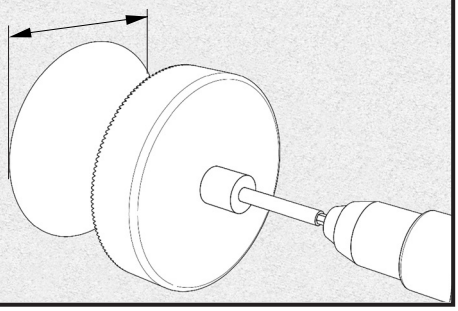
1



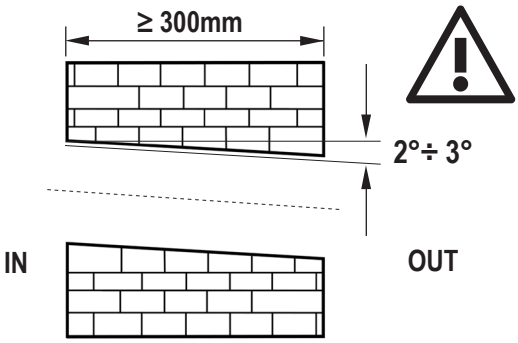
PULSAR 100 - PULSAR 150

2

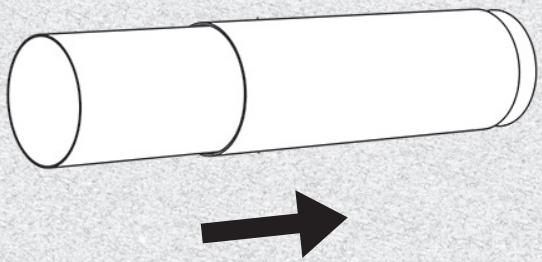
min. 110mm PULSAR 100
min. 160mm PULSAR 150



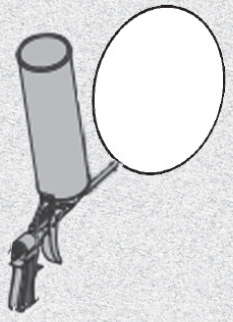
3



4



5

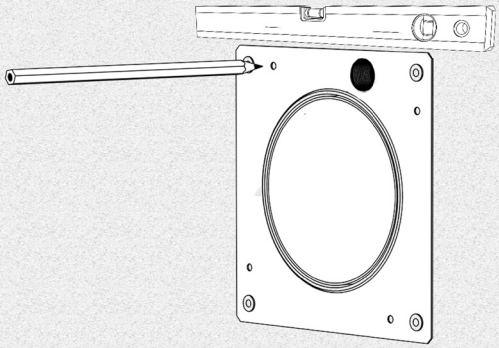


A

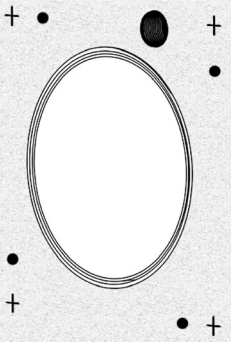
SÜLLYESZTETT VEZETÉKEZÉS
RECESSED CABLE ENTRY

H03VV-F ; H05VV-F
2 X 0,5 ÷ 1,5 mm²

6A

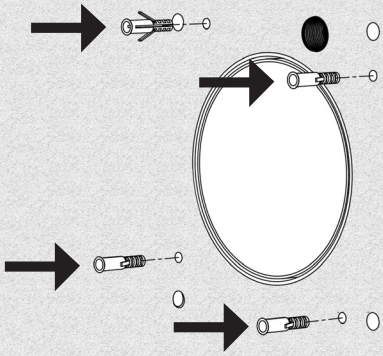


7A

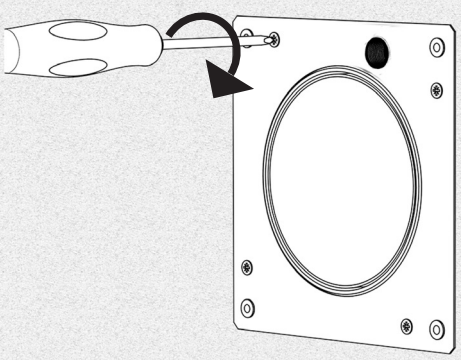


+ = Ø 10x10mm
● = Ø 5x40mm

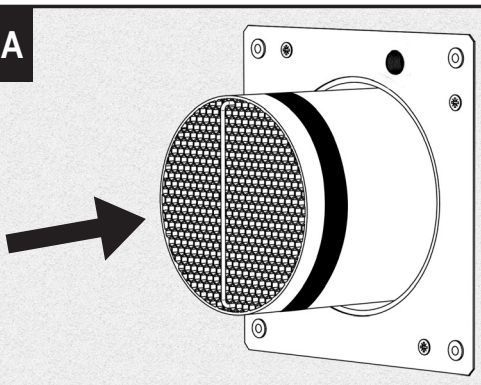
8A



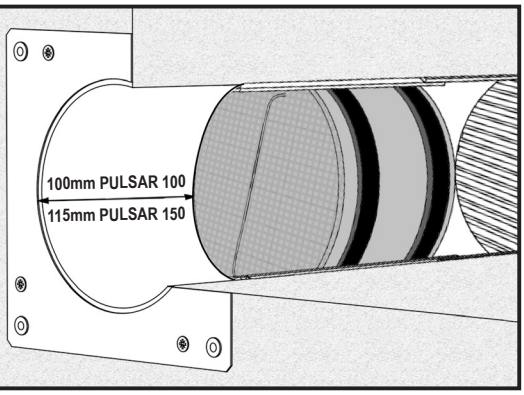
9A



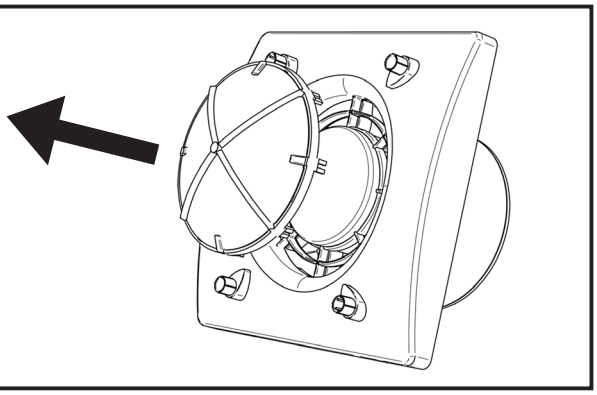
10A



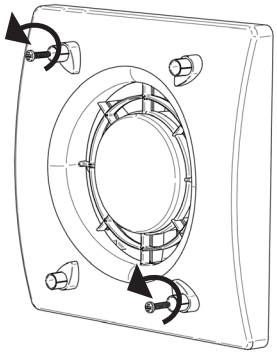
11A



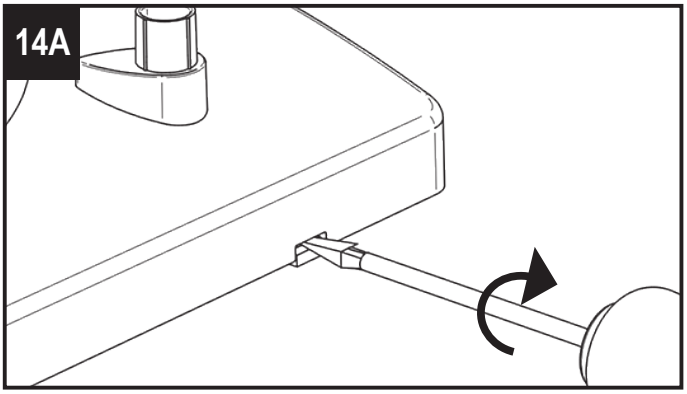
12A



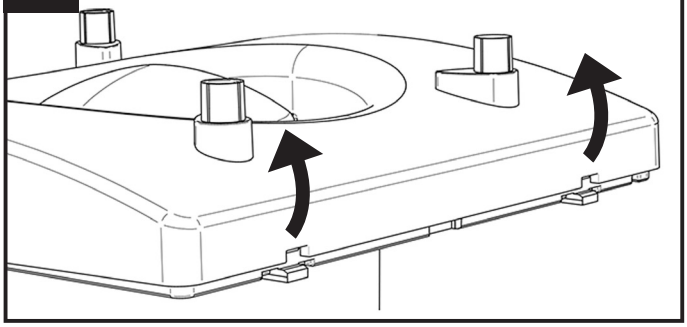
13A



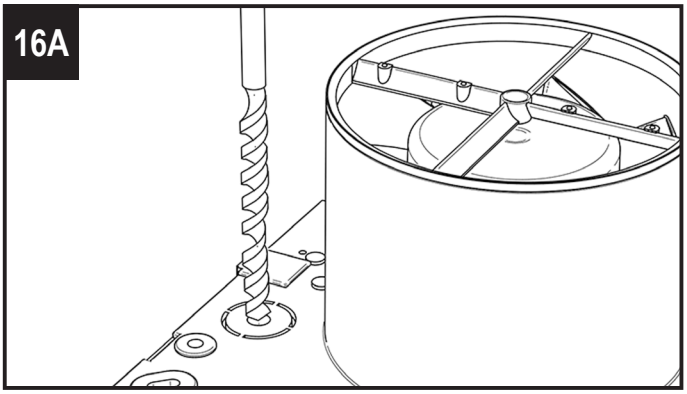
14A



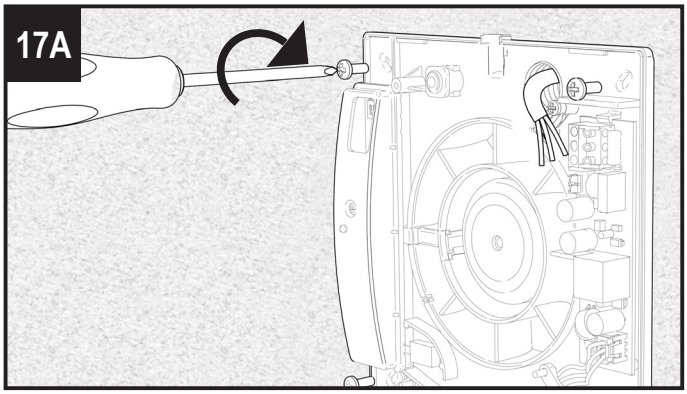
15A



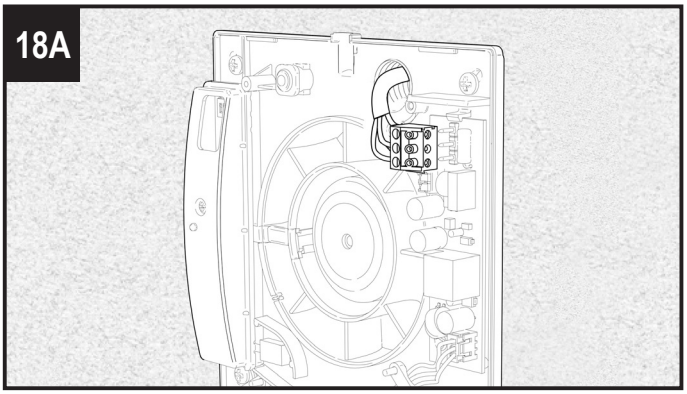
16A



17A



18A

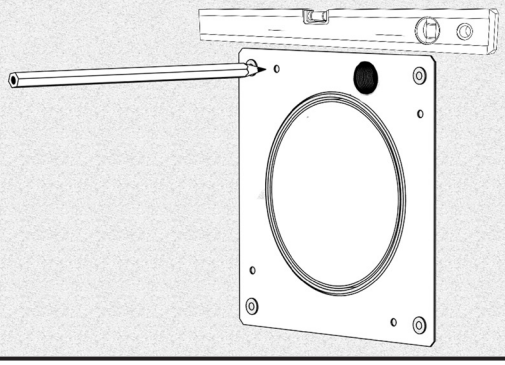


B

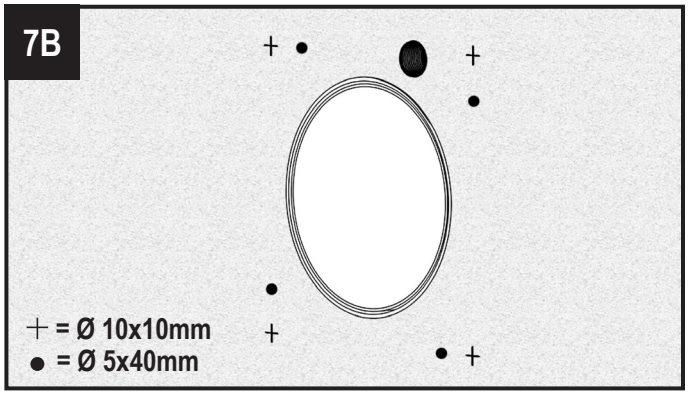
FALON KÍVÜLI ELHELYEZETT VEZETÉKEZÉS
SURFACE CABLE

H03VV-F ; H05VV-F
2 X 0,5 ÷ 1,5 mm²

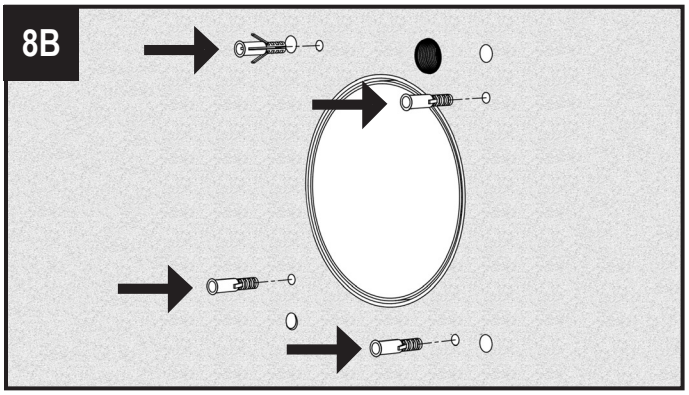
6B



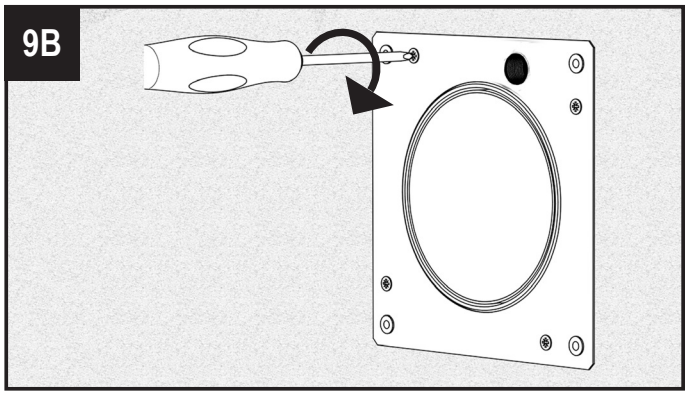
7B



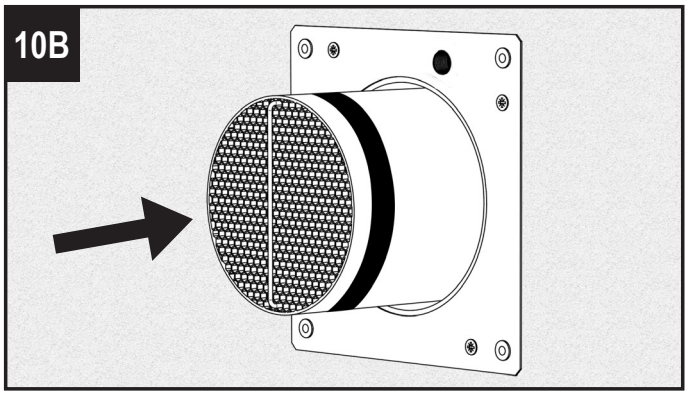
8B



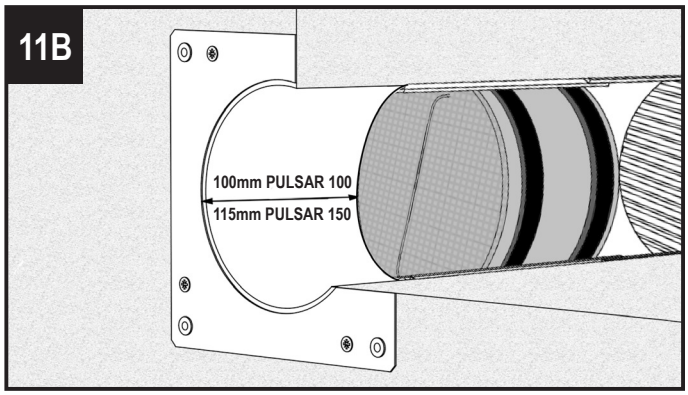
9B



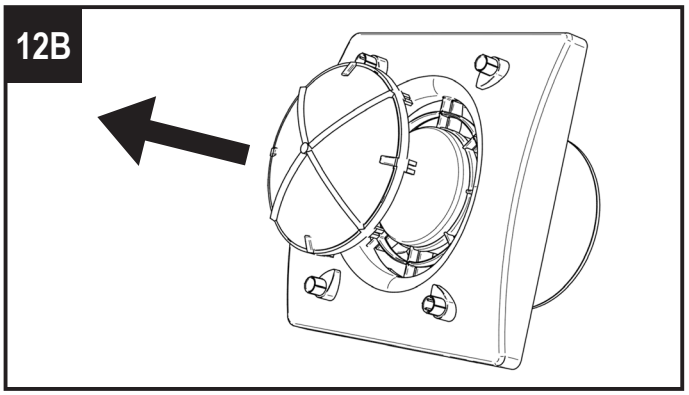
10B



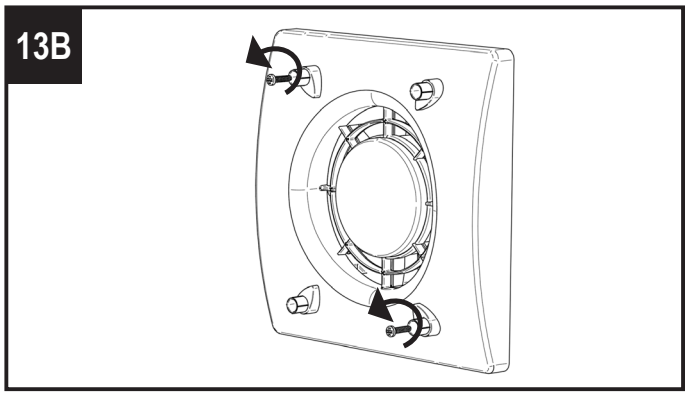
11B



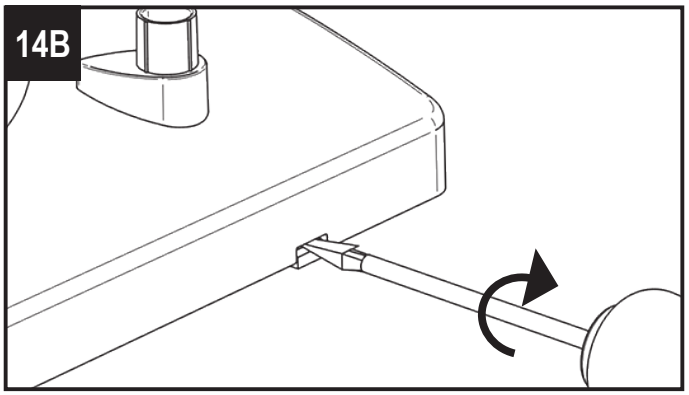
12B



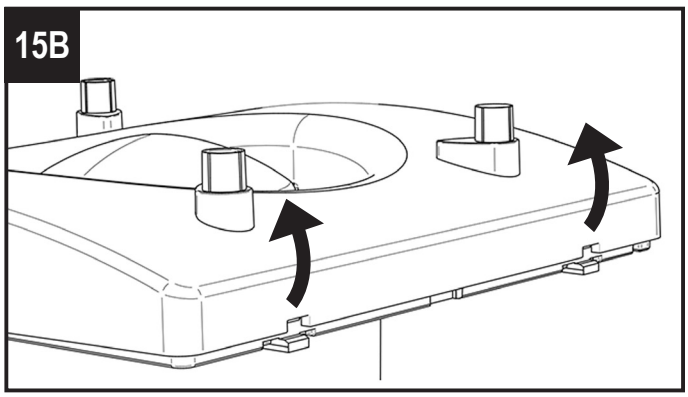
13B



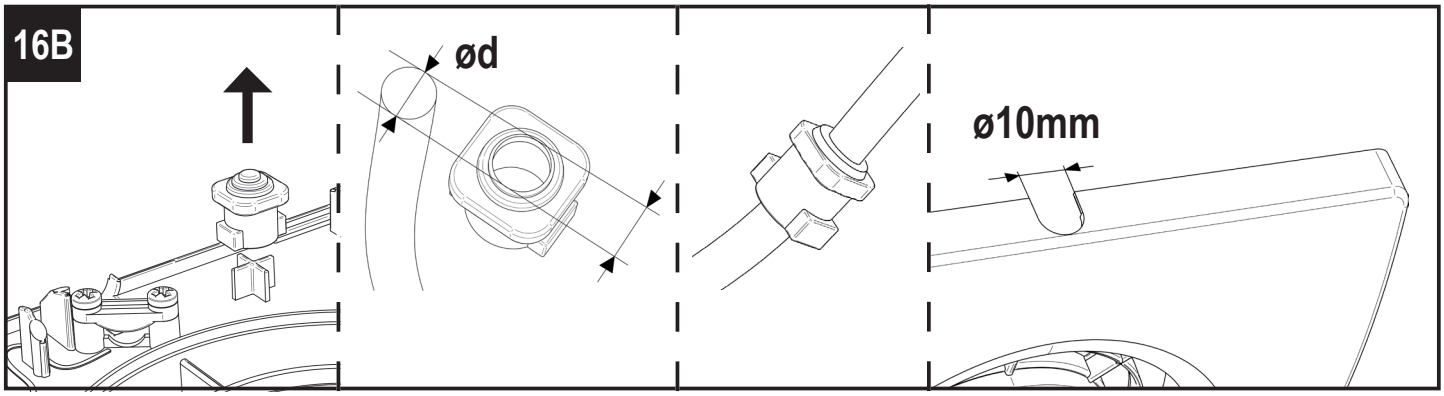
14B



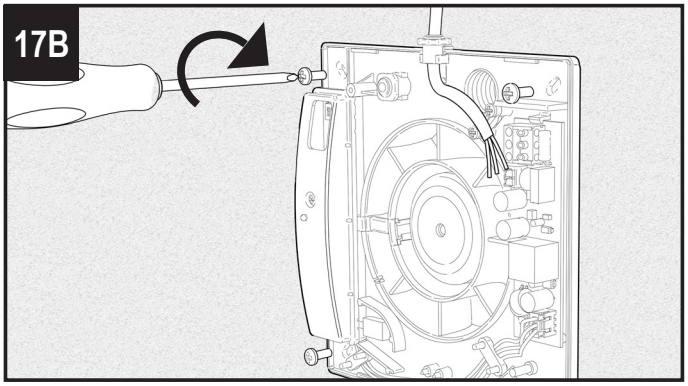
15B



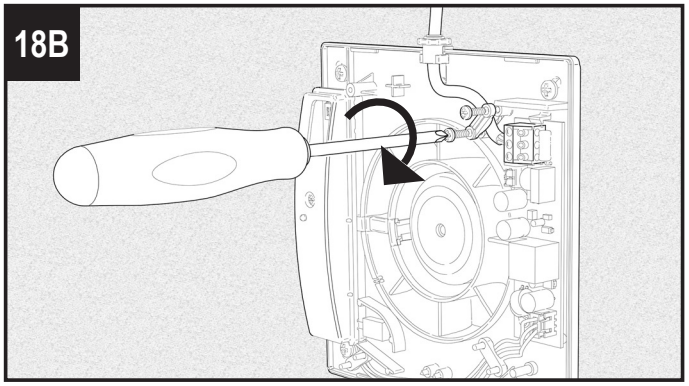
16B



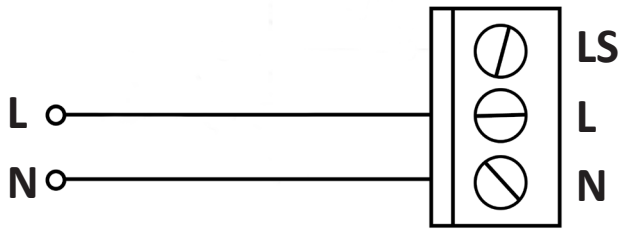
17B



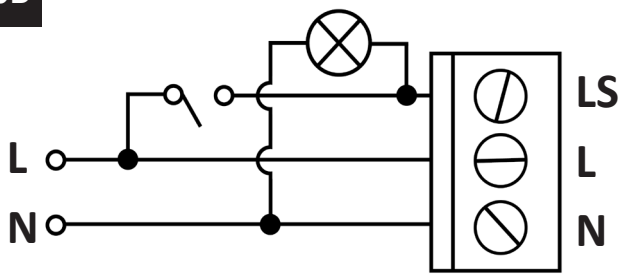
18B



19C

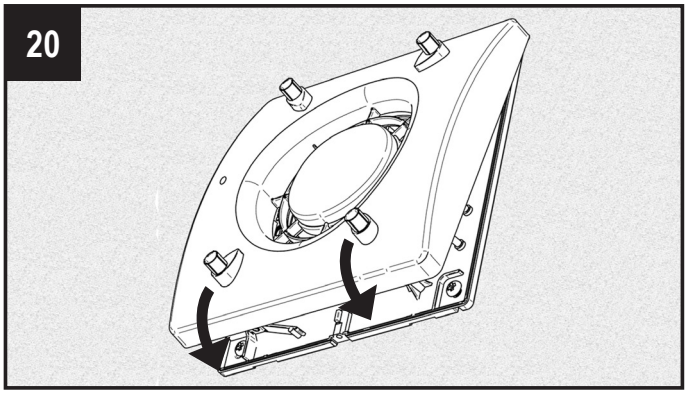


19D

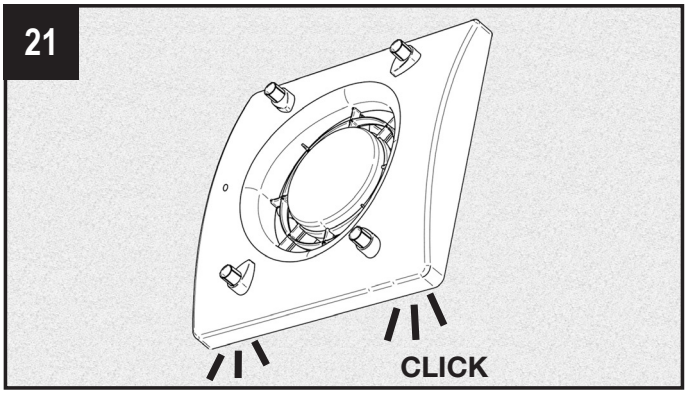


- A csavarokat legfeljebb 0,15 Nm nyomatékkal húzza meg. A túlzott meghúzást kerülni kell.
- Do not overtighten the screws: maximum torque 0,15Nm.

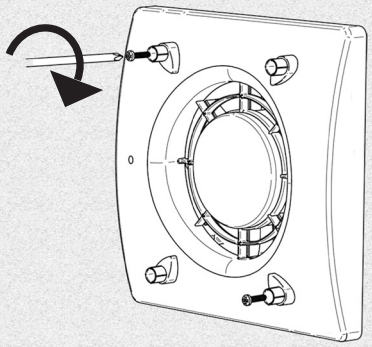
20



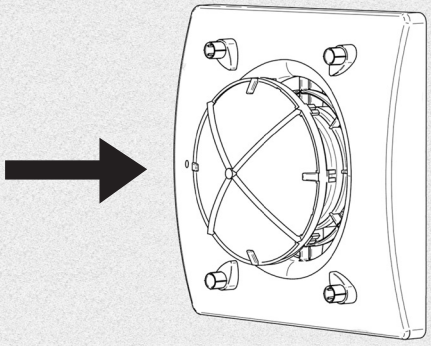
21



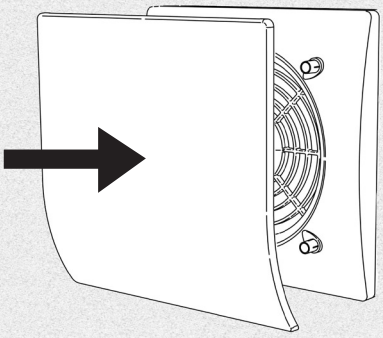
22



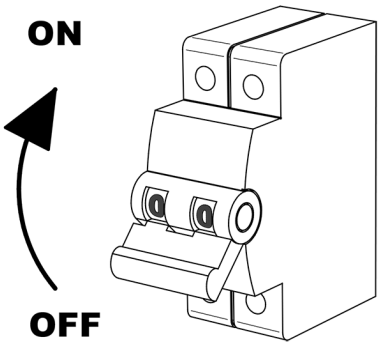
23



24

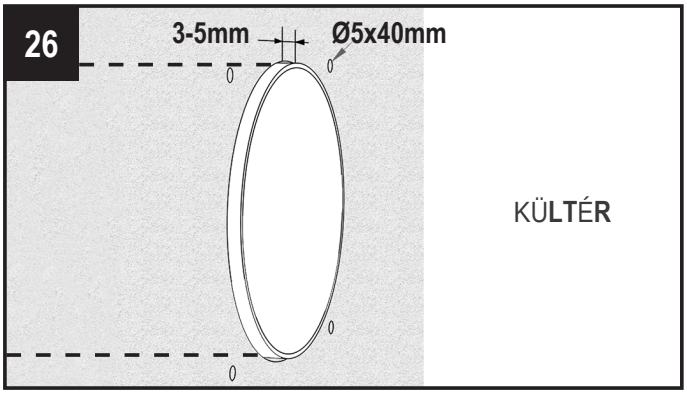


25

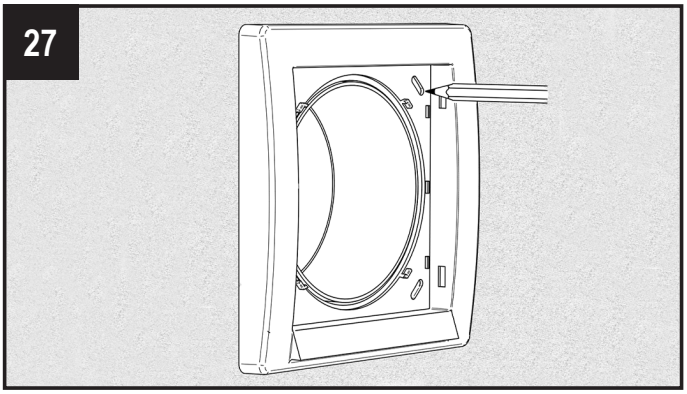


KÜLSŐ SZELLŐZŐRÁCS - EXTERNAL

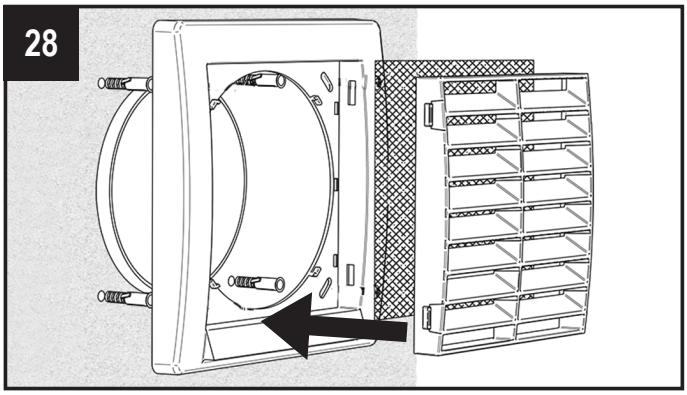
26



27

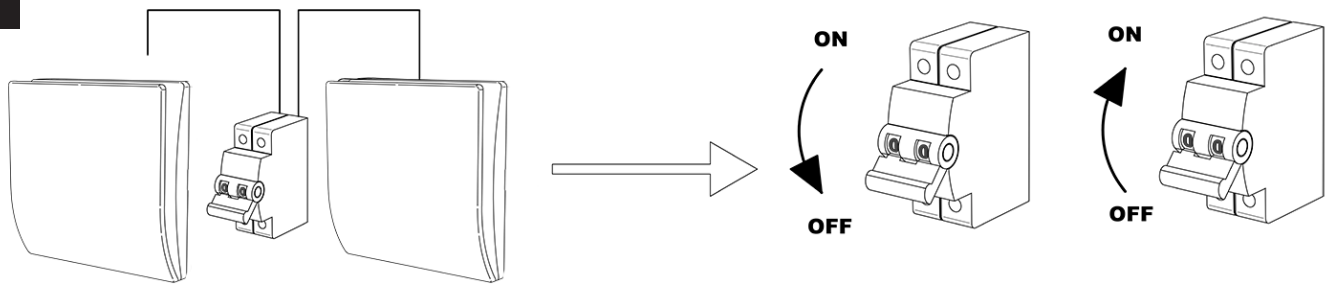


28



AZ EGYSÉG SZINKRONIZÁLÁSA - SYNCHRONIZATION OF THE UNIT

29

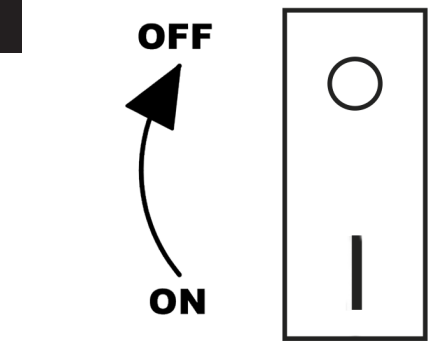


KARBANTARTÁS - MAINTENANCE

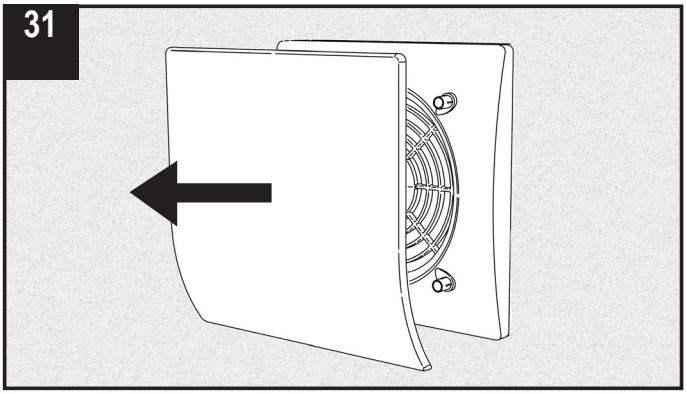
⚠ A szűrő tisztítását a felhasználó is elvégezheti. A szűrőt 3 havonta tisztítsa meg, és évente cserélje ki eredeti gyári szűrőre.
A szükséges karbantartási intervallumok a telepítési hely és a környezeti feltételek függvényében eltérhetnek.

⚠ Filter cleaning can be carried out by the user. Clean the filter every 3 months and replace it every year with original spare parts. The frequency of operation may vary depending on indoor and outdoor environmental conditions.

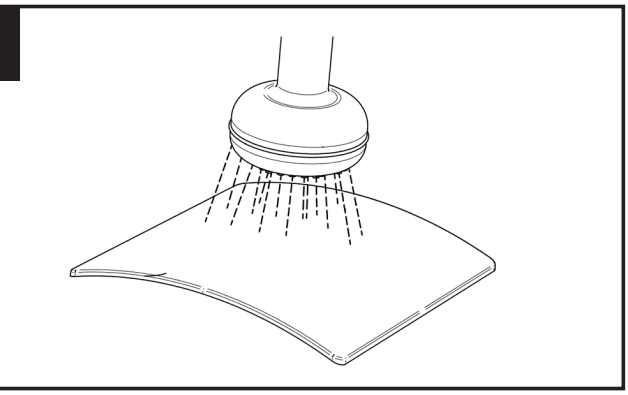
30



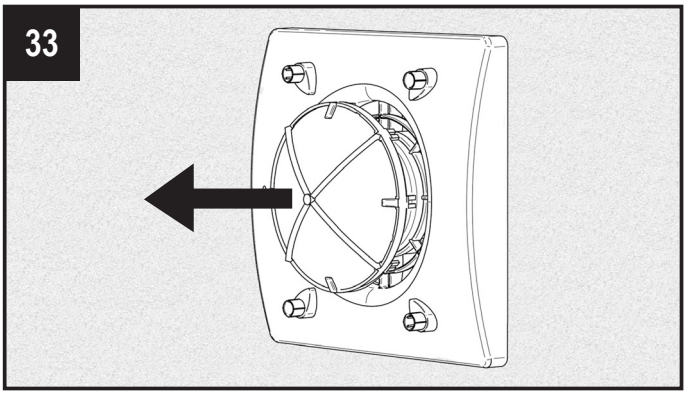
31



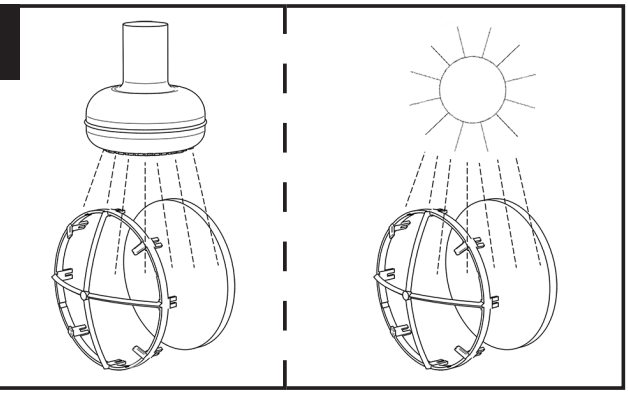
32



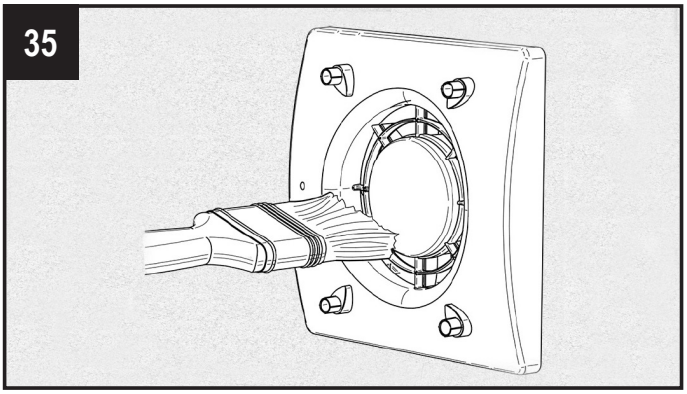
33



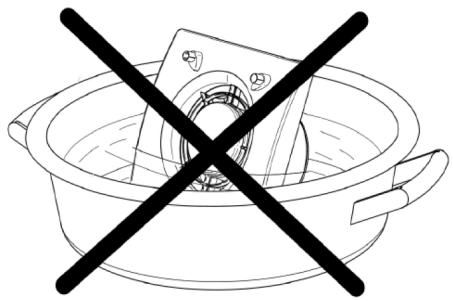
34



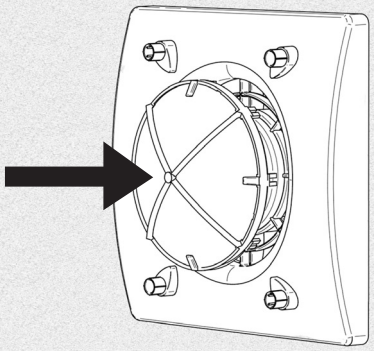
35



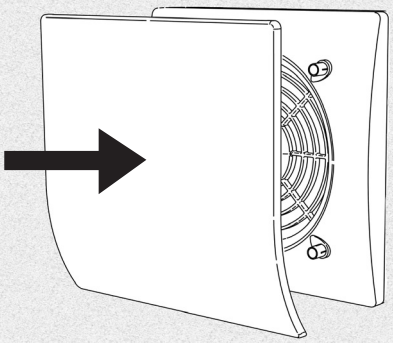
36



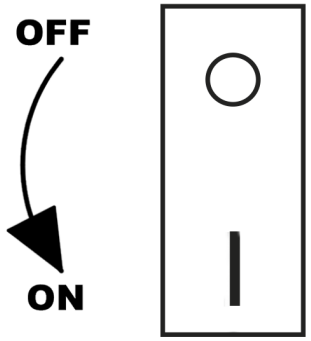
37



38



39

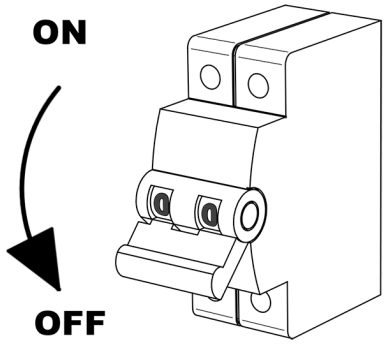


RENDKÍVÜLI KARBANTARTÁS - SZERVÍZ - SERVICE

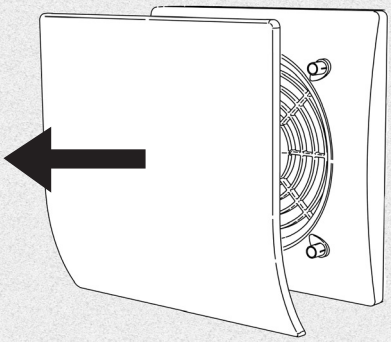
⚠ A kerámia hőcserélő tisztítását kizárólag megfelelő műszaki képesítéssel rendelkező szakember végezheti, miután meggyőződött arról, hogy a készülék főkapcsolója ki van kapcsolva, és a berendezés áramtalanítva van. A tisztítást ajánlott legalább évente egyszer elvégezni. A szükséges karbantartási gyakoriság a belső és külső környezeti körülményektől függően változhat.

⚠ Cleaning of the ceramic exchanger should be carried out only by technically qualified personnel, making sure that the main supply switch is turned off. Perform the cleaning at least once a year: the frequency may vary depending on indoor and outdoor environmental conditions.

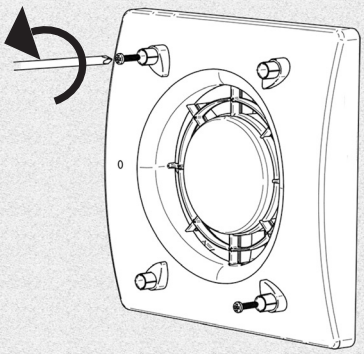
40



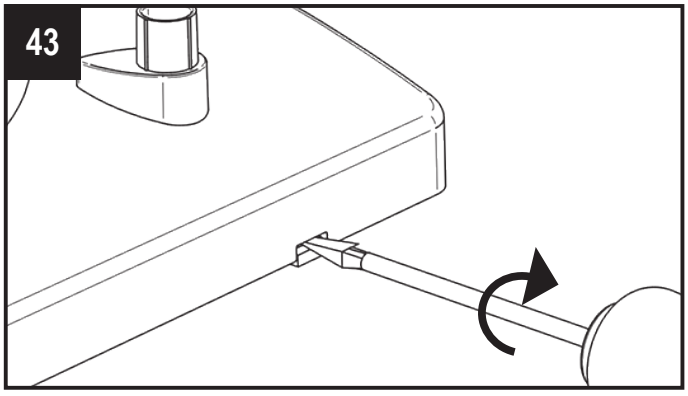
41



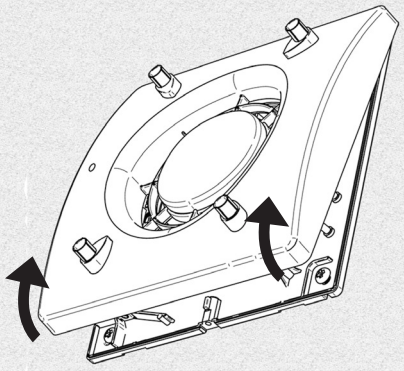
42



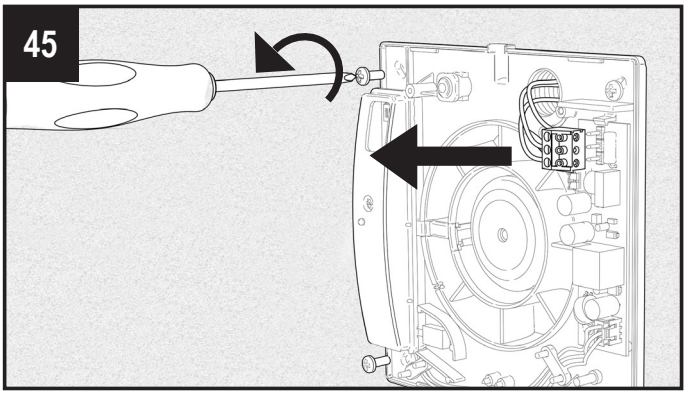
43



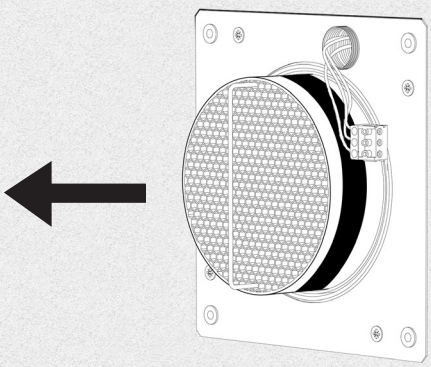
44



45



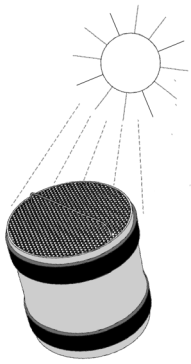
46



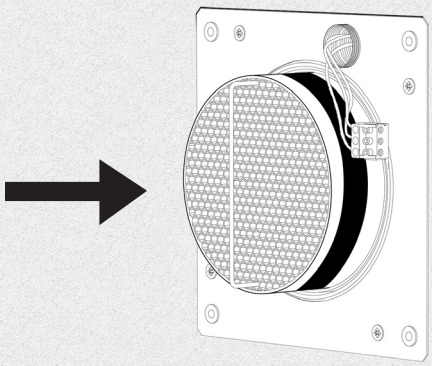
47



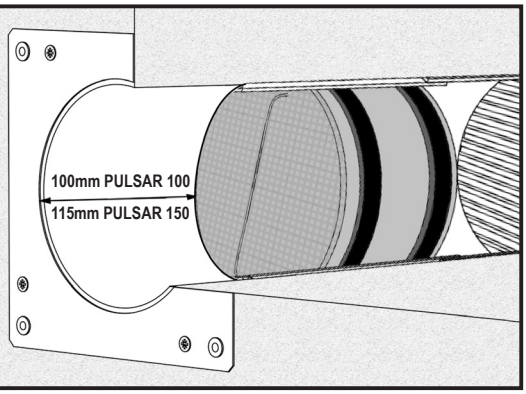
48



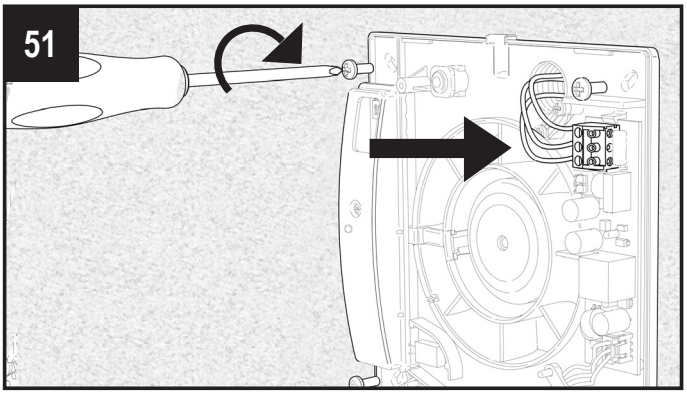
49



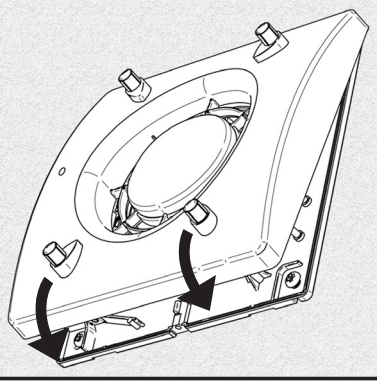
50



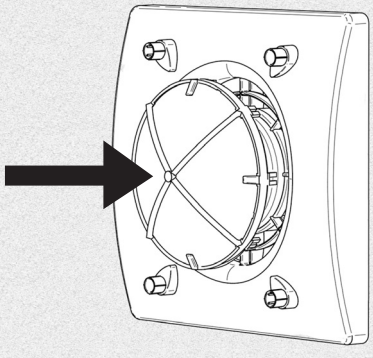
51



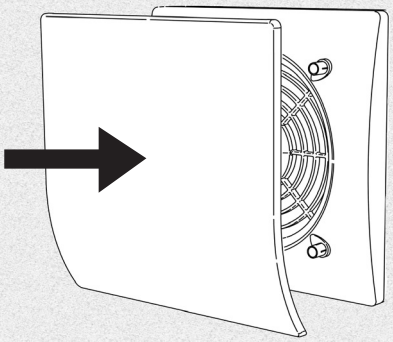
52



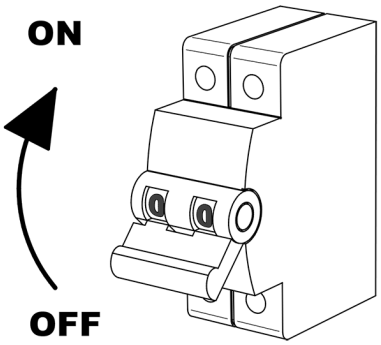
53



54



55



ErP irányelv - (1253/2014 - 1254/2014 jogszabályok) - ErP Directive - (Regulations 1253/2014 - 1254/2014)

a)	Megjelölés - Mark	-	AERAULIQA	
b)	Modell - Model	-	PULSAR 100	PULSAR 150
c)	SEC osztály - SEC class	-	A	A+
c1)	SEC meleg éghajlat - SEC warm climates	kWh/m^2.a	-17,9	-18,4
c2)	SEC mérsékelt éghajlat - SEC average climates	kWh/m^2.a	- 41,5	- 42,1
c3)	SEC hűvös éghajlat - SEC cold climates	kWh/m^2.a	- 82,7	- 83,3
	Energiacímke - Energy label		Igen Yes	
d)	Az egység tipológiája - Unit typology	-	Lakossági - kétirányú Residenziale - bidirezionale	
e)	Hajtás típusa - Type of drive	- -	Többsebességes meghajtás; Multi-speed drive	
f)	Hővisszanyerő rendszer típusa - Type of Heat Recovery System	-	Hővisszanyerés; Heat recovery	
g)	Hővisszanyerés termikus teljesítménye - Thermal efficiency of heat recovery	%	74	
h)	Maximális áramlási sebesség - Maximum flow rate	m^3/h	25	60
i)	Felvett elektromos teljesítmény maximum áramlási sebességnél - Electric power input at maximum flow rate	W	2,5	3,5
j)	Hangteljesítmény (L_{WA})Sound power level (L_{WA})	dBA	32	37
k)	Referencia-áramlási sebesség - Reference flow rate	m^3/h	17	42
l)	Referencia-nyomáskülönbség - Reference pressure difference	Pa	0	0
m)	Specifikus bemeneti teljesítmén (SPI) - Specific power input (SPI)	W/m^3/h	0,088	0,060
n1)	Vezérlési tényező - Control factor	-	0,65	0,65
n2)	Vezérlési tipológia - Control typology	-	Helyi igény szerinti vezérlés; Local demand control	
o1)	Maximális belső szivárgási sebesség - Maximum internal leakage rate	%	1,4	1,2
o2)	Maximális külső szivárgási sebesség - Maximum external leakage rate	%	1	1
p1)	Belső keverési arány - Internal mixing rate	%	N/A	
p2)	Külső keverési arány - External mixing rate	%	N/A	
q)	Vizuális szűrő-figyelmeztetés - Visual filter warning	-	N/A	
r)	Szabályozott rácsok telepítési utasításai - Instructions to install regulated grilles	-	N/A	
s)	A szerelés előtti/szétszerelési utasításokra mutató internetcím - Internet address for pre/disassembly instructions	-	www.aerauliqa.com	
t)	Légáramlás érzékenysége a nyomásváltozásokra - Airflow sensitivity to pressure variations	%	N/A	
u)	Beltéri/kültéri légzárás - Indoor/outdoor air tightness	m^3/h	21	60
v1)	Éves villamosenergia-fogyasztás (AEC) meleg éghajlat - AEC Annual electricity consumption, warm climates		0,6	0,4
v2)	Éves villamosenergia-fogyasztás (AEC) mérsékelt éghajlat - AEC Annual electricity consumption average climates		0,6	0,4
v3)	AEC Éves villamosenergia-fogyasztás, hideg éghajlat - AEC Annual electricity consumption cold climates		0,6	0,4
w1)	AHS Éves fűtési-megtakarítás, meleg éghajlat - AHS Annual heating saved, warm climates		19,5	19,5
w2)	AHS Éves fűtési-megtakarítás, mérsékelt éghajlat - AHS - Annual heating saved, average climates		43,1	43,2
w3)	AHS Éves fűtési-megtakarítás, hideg éghajlat - AHS Annual heating saved, cold climates		84,3	84,4

aerauliqa®

Aerauliqa srl - via Mario Calderara 39/41, 25018 Montichiari (Bs)
C.F. e P.IVA/VAT 03369930981 - REA BS-528635
Tel: +39 030 674681 - Fax: +39 030 6872149 - www.aerauliqa.com - info@aerauliqa.it
Aerauliqa srl si riserva il diritto di modificare/apportare migliorie ai prodotti e/o alle istruzioni di questo manuale in qualsiasi momento e senza preavviso.
Aerauliqa srl reserves the right to modify/make improvements to products and/or this instruction manual at any time and without prior notice.

006825 - 00 - 1025

Importőr:

MULTIKOMPLEX BUDAPEST KFT.
A páraelszívók szakértője... 1995 óta

H-1211 Budapest Mansfeld Péter utca 27.

tel.: (36-1) 427 0325

www.multikomplex.hu

MULTIKOMPLEX
BUDAPEST KFT
a páraelszívók szakértője
1995 óta